

Op de voordracht van de Minister van Gezondheid;
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 3.8, derde lid, van het besluit van de Regering van 21 januari 2021 tot vaststelling van maatregelen ter voorkoming van de verspreiding van het coronavirus (COVID-19), ingevoegd bij het besluit van 29 oktober 2021, worden de woorden "31 januari 2022" vervangen door de woorden "30 april 2022".

Art. 2. Overeenkomstig artikel 10.6.8 van het decreet van 1 juni 2004 betreffende de gezondheidspromotie en inzake medische preventie wordt de evaluatie van de Risk Assessment Group, evenals dit besluit, onmiddellijk na de aanname ervan, overgezonden aan de voorzitter van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt aangenomen.

Art. 4. De Minister bevoegd voor Gezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 31 januari 2022.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President, Minister van Lokale Besturen en Financiën,
O. PAASCH

De Viceminister-President, Minister van Gezondheid
en Sociale Aangelegenheden, Ruimtelijke Ordening en Huisvesting,
A. ANTONIADIS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2022/200572]

20 JANVIER 2022. — Décret relatif au traitement de données à caractère personnel dans le cadre de la constitution par le Parlement de commissions délibératives entre députés et citoyens tirés au sort (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. § 1^{er}. Le Parlement traite les données à caractère personnel nécessaires à la constitution et à la gestion de commissions délibératives entre députés et citoyens tirés au sort qu'il estime utile d'organiser et selon les modalités qu'il détermine.

Aux fins de constituer les commissions délibératives, il s'adresse au Registre national des personnes physiques pour qu'il soit procédé au tirage au sort d'un échantillon de citoyens parmi les personnes remplissant les conditions pour élire le Parlement wallon.

Le Parlement s'adresse au Registre national des personnes physiques aux fins d'obtenir les informations nécessaires à la vérification que les conditions de participation à une commission délibérative subsistent dans le chef des citoyens ayant marqué leur accord pour composer cette commission délibérative.

Les tirages au sort visant à constituer les commissions délibératives sont réalisés de manière indépendante et au moyen d'une technique qui assure le caractère équitable de la sélection et l'absence de biais dans la méthode de sélection utilisée. Les algorithmes de sélection utilisés sont rendus publics.

Le Parlement s'adresse au Registre national des personnes physiques aux fins d'obtenir les informations nécessaires à la gestion de la commission délibérative.

Les données à caractère personnel traitées en vue de la constitution et de la gestion d'une commission délibérative entre députés et citoyens tirés au sort ne sont pas conservées plus de trois mois suivant la fin de la mission de la commission délibérative concernée.

§ 2. Le soutien à une suggestion citoyenne de constituer une commission délibérative est effectué par écrit par le biais du formulaire mis à disposition par le Parlement ou est adressé au moyen d'un service d'identification électronique tel que visé à l'article 9 de la loi du 18 juillet 2017 relative à l'identification électronique.

Le soutien à une suggestion citoyenne doit être revêtu de la signature ou de l'identification électronique du pétitionnaire et indiquer lisiblement ses nom et prénoms, sa date de naissance et sa résidence principale.

Les mesures organisationnelles et techniques nécessaires sont prises pour empêcher que les données à caractère personnel des signataires qui soutiennent la suggestion citoyenne par identification électronique ne soient divulguées aux autres signataires.

Le Parlement s'adresse au Registre national des personnes physiques pour obtenir les informations nécessaires aux fins de vérifier qu'une suggestion citoyenne a recueilli le soutien d'au moins 2 000 personnes domiciliées sur le territoire de la Région wallonne et âgées de 16 ans accomplis.

Les déclarations de soutien sont détruites au plus tard trois mois après la fin des opérations de vérification sauf si leur conservation est nécessaire pour la gestion d'un contentieux relatif à l'analyse de recevabilité et ce uniquement pour le temps nécessaire à la gestion dudit contentieux.

§ 3. Le responsable du traitement des données dans le cadre de la constitution et de la gestion des commissions délibératives ainsi que des vérifications relatives aux soutiens aux suggestions citoyennes est le Parlement wallon.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Donné à Namur, le 20 janvier 2022.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Vice-Président et Ministre de l'Économie, du Commerce extérieur, de la Recherche et de l'Innovation, du Numérique, de l'Aménagement du territoire, de l'Agriculture, de l'IFAPME et des Centres de compétences,
W. BORSUS

Le Vice-Président et Ministre du Climat, de l'Énergie, de la Mobilité et des Infrastructures,
P. HENRY

La Vice-Présidente et Ministre de l'Emploi, de la Formation, de la Santé, de l'Action sociale et de l'Economie sociale, de l'Égalité des chances et des Droits des femmes,
C. MORREALE

La Ministre de la Fonction publique, de l'Informatique, de la Simplification administrative, en charge des allocations familiales, du Tourisme, du Patrimoine et de la Sécurité routière,
V. DE BUE

Le Ministre du Logement, des Pouvoirs locaux et de la Ville,
C. COLLIGNON

Le Ministre du Budget et des Finances, des Aéroports et des Infrastructures sportives,
A. DOLIMONT

La Ministre de l'Environnement, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité et du Bien-être animal,
C. TELLIER

Note

(1) Session 2021-2022.
Documents du Parlement wallon, 620 (2020-2021) N°s 1 à 6
Compte rendu intégral, séance plénière du 19 janvier 2022
Discussion
Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2022/200572]

20. JANUAR 2022 — Dekret über die Verarbeitung personenbezogener Daten im Zusammenhang mit der Einsetzung von beratenden Ausschüssen durch das Parlament zwischen Abgeordneten und durch das Los bestimmten Bürgern (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen und wir, Wallonische Regierung, sanktionieren es:

Einziger Artikel - § 1. Das Parlament verarbeitet die personenbezogenen Daten, die für die Einsetzung und Verwaltung von beratenden Ausschüssen zwischen Abgeordneten und durch das Los bestimmten Bürgern erforderlich sind, deren Einsetzung es für sinnvoll erachtet und die es nach den von ihm festgelegten Modalitäten organisiert.

Zum Zweck der Einsetzung der beratenden Ausschüsse wendet es sich an das Nationalregister der natürlichen Personen, damit eine Auswahl von Bürgern unter den Personen, die die Bedingungen für die Wahl des Wallonischen Parlaments erfüllen, ausgelost wird.

Das Parlament wendet sich an das Nationalregister der natürlichen Personen, um die Informationen zu erhalten, die notwendig sind, um zu überprüfen, ob die Bedingungen für die Teilnahme an einem beratenden Ausschuss bei den Bürgern, die ihre Zustimmung zur Bildung dieses beratenden Ausschusses gegeben haben, weiterhin bestehen.

Die Auslosungen zur Bildung der beratenden Ausschüsse werden unabhängig und mit Hilfe einer Technik durchgeführt, die sicherstellt, dass die Auswahl ausgewogen ist und keine Verzerrungen in der Auswahlmethode auftreten. Die verwendeten Auswahlalgorithmen werden veröffentlicht.

Das Parlament wendet sich an das Nationalregister der natürlichen Personen, um die für die Verwaltung des beratenden Ausschusses erforderlichen Informationen zu erhalten.

Personenbezogene Daten, die zum Zweck der Bildung und Verwaltung eines beratenden Ausschusses zwischen Abgeordneten und durch das Los bestimmten Bürgern verarbeitet werden, werden nicht länger als drei Monate nach dem Ende des Auftrags des betreffenden Ausschusses aufbewahrt.

§ 2. Die Unterstützung eines Bürgervorschlags zur Bildung eines beratenden Ausschusses erfolgt schriftlich unter Verwendung des vom Parlament zur Verfügung gestellten Formulars oder wird über einen elektronischen Identifizierungsdienst im Sinne von Artikel 9 des Gesetzes vom 18. Juli 2017 über die elektronische Identifizierung übermittelt.

Die Unterstützung eines Bürgervorschlags muss mit der Unterschrift oder der elektronischen Identifizierung des Petenten versehen sein und lesbar seinen Vor- und Nachnamen, sein Geburtsdatum und seinen Hauptwohnsitz enthalten.

Es werden die erforderlichen organisatorischen und technischen Maßnahmen ergriffen, um zu verhindern, dass die personenbezogenen Daten der Unterzeichner, die den Bürgervorschlag durch elektronische Identifizierung unterstützen, anderen Unterzeichnern bekannt gegeben werden.

Das Parlament wendet sich an das Nationalregister der natürlichen Personen, um die notwendigen Informationen zu erhalten, damit es überprüfen kann, ob ein Bürgervorschlag die Unterstützung von mindestens 2000 Personen erhalten hat, die auf dem Gebiet der Region Wallonien wohnhaft sind und das 16. Lebensjahr vollendet haben.

Die Unterstützungsgerklärungen werden spätestens drei Monate nach Abschluss der Überprüfung vernichtet, es sei denn, ihre Aufbewahrung ist für die Verwaltung eines Rechtsstreits in Bezug auf die Zulässigkeitsprüfung erforderlich, und zwar nur für die Zeit, die für die Verwaltung dieses Rechtsstreits erforderlich ist.

§ 3. Der Verantwortliche für die Verarbeitung der Daten im Rahmen der Einsetzung und Verwaltung der beratenden Ausschüsse sowie der Überprüfungen im Zusammenhang mit der Unterstützung von Bürgervorschlägen ist das Wallonische Parlament.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 20. Januar 2022

Der Ministerpräsident
E. DI RUPO

Der Vizepräsident und Minister für Wirtschaft, Außenhandel, Forschung und Innovation, digitale Technologien, Raumordnung, Landwirtschaft, das IFAPME und die Kompetenzzentren

W. BORSUS

Der Vizepräsident und Minister für Klima, Energie, Mobilität und Infrastrukturen
Ph. HENRY

Die Vizepräsidentin und Ministerin für Beschäftigung, Ausbildung, Gesundheit, soziale Maßnahmen
und Sozialwirtschaft, Chancengleichheit und Rechte der Frauen
C. MORREALE

Die Ministerin für den öffentlichen Dienst, Datenverarbeitung, administrative Vereinfachung, beauftragt mit den
Bereichen Kindergeld, Tourismus, Erbe und Verkehrssicherheit
V. DE BUE

Der Minister für Wohnungswesen, lokale Behörden und Städte
C. COLLIGNON

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Flughäfen und Sportinfrastrukturen
A. DOLIMONT

Die Ministerin für Umwelt, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten und Tierschutz
C. TELLIER

Fußnote

(1) Sitzung 2021-2022
Dokumente des Wallonischen Parlaments, 620 (2020-2021) Nrn. 1 bis 6
Ausführliches Sitzungsprotokoll, öffentliche Sitzung vom 19. Januar 2022.
Diskussion
Abstimmung.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDS DIENST

[2022/200572]

20 JANUARI 2022. — Decreet betreffende de verwerking van persoonsgegevens in het kader van de oprichting door het Parlement van beraadslagingscommissies tussen parlementsleden en via loting uitgekozen burgers (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Waalse Regering, bekraftigen hetgeen volgt:

Enig artikel. § 1. Het Parlement verwerkt de persoonsgegevens die noodzakelijk zijn voor de oprichting en het beheer van de beraadslagingscommissies tussen parlementsleden en via loting uitgekozen burgers, die het nuttig acht te organiseren en volgens de modaliteiten die het Parlement vaststelt.

Met het oog op de samenstelling van de beraadslagingscommissies doet het Parlement een beroep op het Rijksregister van de natuurlijke personen om bij loting burgers te selecteren die voldoen aan de voorwaarden voor verkiezing van het Waalse Parlement.

Het Parlement doet een beroep op het Rijksregister van de natuurlijke Personen om de informatie te verkrijgen die nodig is om na te gaan of de voorwaarden voor deelname aan een beraadslagingscommissie nog steeds van toepassing zijn op burgers die ermee hebben ingestemd lid te zijn van deze beraadslagingscommissie.

De loting voor de beraadslagingscommissies wordt op onafhankelijke wijze verricht, waarbij een techniek wordt gehanteerd die het eerlijke verloop van de selectie en het ontbreken van systematische fouten bij de gebruikte selectiemethode garandeert. De gebruikte selectiealgoritmen worden openbaar gemaakt.

Het Parlement doet een beroep op het Rijksregister van de natuurlijke personen om de gegevens te verkrijgen die noodzakelijk zijn voor het beheer van de beraadslagingscommissie.

De persoonsgegevens die worden verwerkt met het oog op de oprichting en het beheer van een beraadslagingscommissie tussen parlementsleden en via loting uitgekozen burgers, worden niet langer bewaard dan drie maanden na afloop van de opdracht van de betrokken beraadslagingscommissie.

§ 2. De ondersteuning van de suggestie vanwege een burger om een beraadslagingscommissie op te richten wordt schriftelijk ingediend met gebruikmaking van het door het Parlement ter beschikking gestelde formulier of wordt toegezonden door middel van een dienst voor elektronische identificatie als bedoeld in artikel 9 van de wet van 18 juli 2017 inzake elektronische identificatie.

De ondersteuning van de suggestie vanwege een burger moet door de indiener van het verzoekschrift worden ondertekend of elektronisch worden geïdentificeerd, met leesbare vermelding van zijn volledige naam, geboortedatum en hoofdverblijfplaats.

De nodige organisatorische en technische maatregelen worden genomen om te voorkomen dat de persoonsgegevens van ondertekenaars die de suggestie vanwege een burger ondersteunen door middel van elektronische identificatie, worden bekendgemaakt aan andere ondertekenaars.

Het Parlement doet een beroep op het Rijksregister van de natuurlijke Personen om de nodige informatie te verkrijgen teneinde na te gaan of een suggestie vanwege een burger de ondersteuning heeft gekregen van ten minste 2.000 personen die in het Waalse Gewest gedomicileerd zijn en 16 jaar of ouder zijn.

De steunbetoogingen worden uiterlijk drie maanden na het einde van de verificatieverrichtingen vernietigd, behalve indien de bewaring ervan noodzakelijk is voor het beheer van een geschil in verband met de ontvankelijkheidsanalyse, en dan nog slechts zo lang als nodig is voor het beheer van dat geschil.

§ 3. De verantwoordelijke voor de verwerking van de gegevens in het kader van de oprichting en het beheer van de beraadslagingscommissies en voor de verificaties in verband met de ondersteuningen van suggesties vanwege burgers is het Waalse Parlement.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Namen, 20 januari 2022.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Vice-Minister-President en Minister van Economie, Buitenlandse Handel, Onderzoek, Innovatie, Digitale Technologieën, Ruimtelijke Ordening, Landbouw, het "IFAPME", en de Vaardigheidscentra, W. BORSUS

De Vice-Minister-President en Minister van Klimaat, Energie, Infrastructuren en Mobiliteit, P. HENRY

De Vice-Minister-President en Minister van Werk, Vorming, Gezondheid, Sociale Actie en Sociale Economie, Gelijke Kansen en Vrouwenrechten, C. MORREALE

De Minister van Ambtenarenzaken, Informatica, Administratieve Vereenvoudiging, belast met Kinderbijslag, Toerisme, Erfgoed en Verkeersveiligheid, V. DE BUE

De Minister van Huisvesting, Plaatselijke Besturen, en Stedenbeleid, C. COLLIGNON

De Minister van Financiën, Begroting, Luchthavens en Sportinfrastructuur, A. DOLIMONT

De Minister van Leefmilieu, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden en Dierenwelzijn, C. TELLIER

Nota

(1) Zitting 2021-2022.

Stukken van het Waals Parlement 620 (2020-2021) Nrs. 1 tot 6.

Volledig verslag, plenaire vergadering van 19 januari 2022.

Besprekning.

Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2022/200610]

20 JANVIER 2021. — Décret relatif au traitement de données à caractère personnel dans le cadre de la mise en œuvre par le Parlement de commissions délibératives entre députés et citoyens tirés au sort pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle des matières visées à l'article 127 et à l'article 128 de la Constitution réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution.

Art. 2. § 1^{er}. Le Parlement traite les données à caractère personnel nécessaires à la constitution et à la gestion de commissions délibératives entre députés et citoyens tirés au sort qu'il estime utile d'organiser et selon les modalités qu'il détermine.

Aux fins de constituer les commissions délibératives, il s'adresse au Registre national des personnes physiques pour qu'il soit procédé au tirage au sort d'un échantillon de citoyens parmi les personnes remplissant les conditions pour élire le Parlement wallon.

Le Parlement s'adresse au Registre national des personnes physiques aux fins d'obtenir les informations nécessaires à la vérification que les conditions de participation à une commission délibérative subsistent dans le chef des citoyens ayant marqué leur accord pour composer cette commission délibérative.

Les tirages au sort visant à constituer les commissions délibératives sont réalisés de manière indépendante et au moyen d'une technique qui assure le caractère équitable de la sélection et l'absence de biais dans la méthode de sélection utilisée. Les algorithmes de sélection utilisés sont rendus publics.

Le Parlement s'adresse au Registre national des personnes physiques aux fins d'obtenir les informations nécessaires à la gestion de la commission délibérative.

Les données à caractère personnel traitées en vue de la constitution et de la gestion d'une commission délibérative entre députés et citoyens tirés au sort ne sont pas conservées plus de trois mois suivant la fin de la mission de la commission délibérative concernée.

§ 2. Le soutien à une suggestion citoyenne de constituer une commission délibérative est effectué par écrit par le biais du formulaire mis à disposition par le Parlement ou est adressé au moyen d'un service d'identification électronique tel que visé à l'article 9 de la loi du 18 juillet 2017 relative à l'identification électronique.

Le soutien à une suggestion citoyenne doit être revêtu de la signature ou de l'identification électronique du pétitionnaire et indiquer lisiblement ses nom et prénoms, sa date de naissance et sa résidence principale.

Les mesures organisationnelles et techniques nécessaires sont prises pour empêcher que les données à caractère personnel des signataires qui sou tiennent la suggestion citoyenne par identification électronique ne soient divulguées aux autres signataires.

Le Parlement s'adresse au Registre national des personnes physiques pour obtenir les informations nécessaires aux fins de vérifier qu'une suggestion citoyenne a recueilli le soutien d'au moins 2 000 personnes domiciliées sur le territoire de la Région wallonne et âgées de 16 ans accomplis.